

## Nem célunk a hibák elkendőzése

A Dunatáj március 20-án megjelent számában „Vissza-étek a bizalommal?” címmel bevezető, előzetes híryanagot köztünk a gúti önkormányzati ülés várható fejleményeiről. Valamennyi adatot, információt a képviselők számára összeállított beszámolókból merítettük, s összegessésként kifejezésre juttattuk nézetünket, miszerint az elmúlt választási időszak alatt a funkciójából adódóan a helyi ipar fejlesztésével és szintentartásával megbízott alpolgármester nem állt helyzete magaslátán, hiszen két üzem teljes felszámolás alá került, egy másikban pedig a gazdasági élet szabályai és a Munkatörvénykönyvbe ütköző tevékenységet folytattak. Az önkormányzati ülésen kiderült, hogy a valamikor városi tulajdon képező bútorgyár épületét, amelyet a parkettagyár vett át, az állami adóhivatali elárvereztette. Mindezek ellenére a képviselők egy csoportja a volt alpolgármester kirohásainak engedve megszavazta, hogy elhatárolják magukat lapunk irásától, s félgazságok közlésével vádolnak bennünket.

Tekintettel arra, hogy valamennyi adatot az önkormányzati beszámolókból merítettük, értetlenül állunk az elfogadott határozat előtt, hiszen ez azt jelenti, hogy maguk az önkormányzati anyagok tartalmazták a félgazságokat!

Más kérdés az, hogy a képviselő hölgyeknek és uraknak tudatosítaniuk kell, hogy választottaként kerültek a városirányításba, tehát vállalniuk kell a nyilvánosságot, az esetleges bírálatot. Aki közfunkciót vállal, annak felelősséget kell éreznie munkája iránt, nem pedig a pártterdeknek alárendelve, birkamód elfogadva a nyájszellemet, gondolkodás és meggyőződés nélkül szavazni saját szegénységű bizonyítványáról. Örökké aktuális a mondás: Vétkesek közt cinkos, aki néma! Egy kis közösségben neveltség dolog frakcióüléseket tartani, ugyanis ez azt a látszatot kelti, hogy egyes pártok nem engedik önállóan gondolkodni képviselőiket. Pedig, akik bekerülnek az önkormányzati képviseletbe, kell, hogy tudatosítsák: pártállástól, nemzetiségtől függetlenül kell képviselniük városuk, községük minden polgárát.

Mivel a március 25-én megtartott ülésen elhangzottak megerősítettek bennünket abban, hogy az ominózus cikk valamennyi állítása valós tényeken alapult, a rendelkezésünkre álló adatokat átadtuk az arra illetékes vizsgálati szerveknek. Ahogy mi vállaljuk a nyilvánosságot és a felelősséget, elvárjuk ezt mindazoktól is, akik köztisztviselőként vállalnak. Még egy mondás: A bölcs hallgatás legtöbbször gyévaságot rejt... Részünkről az ügyet ezzel lezártuk tekintjük.

A Dunatáj  
szerkesztősége

# dunatáj

X. évf.

14. szám

1999.

Április 9.

5 korona

## MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

### Újra önálló intézménnyé vált a Duna Menti Múzeum is

## Ismét a régi kerékvágásban

A szlovákiai kulturális élet és közművelődés dicstelen, de szerencsénkre rövid korszakának a végét jelentette az előző kormány által kreált úgynevezett járási kulturális intendatúrák ez év március 31-i hatállyal történt megszüntetése.

Igy a Komáromi járásban működő kulturális intézmények, mint a Jókai Színház, a járási könyvtár és nem utolsósorban a Duna Menti Múzeum 1999. április 1-jétől visszanyerték jogalanyiségüket.

— Ez a változás a mi esetünkben is egyebek között azt jelenti — mondja Csütörtöki József mérnök, a Duna Menti Múzeum igazgatója —, hogy önállóságunk

visszanyerésével új alapítólevelet kaptunk, s ennek értelmében továbbra is múzeumunk hivatott dokumentálni a szlovákiai magyarság kulturális emlékeit. Ez nyolc évvel ezelőtt megkezdett munkánk folytatását jelenti. Természetesen változatlannal küldetésünk marad muzeológiai gyűjtő- és rendszerezőmunkánk végzése is régióinkban, amelynek a határai túlmutatnak a járásén.

A Duna Menti Múzeum földszinti termeiben a Komáromi Napok keretében április 23-án, pénteken 17 órakor nyílik meg ünneplés keretében a szlovákiai magyar képzőművészek grafikai tárlata.

## Lopott pénz bajjal jár

A komáromi rendőrség vizsgálótisztje lopás büntetéssel gyanúsítja a 23 éves B. H. magyarországi lakost, aki március 31-én nyolc óra tájban saját motorkerékpárján haladva az I/64-es úton Újgyalla térségében felfigyelt a Szlovák Takarékpénztár komáromi fiókjának VW típusú személyautójára, amelynek nyitott rakteréből elemelt egy akatatóskát 470 ezer koronával. Az akatatóskát később az árokba dobta, majd a motorkerékpárról leugorva gyalogosan akart menekülni a helyszínről, ám a rendőrség lefűlte.

## A húsvét jegyében

### Tavaszcímzési verseny

A Karvai Kertészeti Szakközépiskola és Szaktanintézet március 23-án szlovákiai viszonylatban is jelentős esemény színhelye volt. Itt került immár negyedik alkalommal megrendezésre a húsvéti virágkötészet verseny, amelyet a nyitrai Agroinstitút hirdetett meg a szlovákiai kertészeti szakközépiskolák számára.

A meghívott iskolák (Malinovo, Rakovice, Želovce, Prievidza, Čaklov, Zlaté Moravce, Kassa, Karva) színvonalasan képviselték magukat, nemkülönben a meghívott budapesti iskola csapata.

A csapatok három-három tagból álltak. A résztvevőknek három feladattal kellett megbirokozniuk: elsőként húsvéti asztaldíszeket kellett készíteniük, másodikként egy szabadon választott kompozíciót kellett készíteniük a tavaszvárás jegyében, harmadikként pedig egy tavaszi csokrot kellett alkotniuk. A zsűriben olyan szakemberek foglaltak helyet, mint Varga Janka, az 1998-as évi Flóra virágkötő versenyének győztese, Szikéné Kovács Tímea, a komáromi Tímea virágszalon tulajdonosa és Jarmila Petrovičová kertész mérnök. Megítélésük szerint a legszebb húsvéti díszeket Lúcia Nagyová (Malinovo), Anna Páleníková (Prievidza) és Erdős Szilvia (Karva) készítették. A legszebb tavaszváró kompozíciókat Tóth Nikolett (Budapest) és Gróf Anita (Budapest) alkották, a legszebb csokrokat pedig Gróf Anita (Budapest), Veronika Kerkesová (Kassa) és Tóth Nikolett (Budapest) készítették. A csapatverseny első négy helyezettje a malinovi, budapesti, rakovicei és karvai iskola lett.

A rendezvény színvonalát a csodálatos látványt nyújtó virágköltemények mellett a Dunamocsi Alapisko-

la citeragyűjtése és a Karvai Kertészeti Szakközépiskola és Szaktanintézet diákjainak közös kultúr-műsora emelte.

Jóba Erzsébet

### Nikolaus Lenau

## Pillantás a folyóba

*Ha boldogságod elhagyott  
és vissza sose tér már,  
nézz a folyóba, nézd, ahogy  
lenn hömpölyög a mély ár.*

*Nézd, nézd csak omló habjait,  
s már gyászát nem is érzed,  
bárhogy szeretted azt, amit  
a szivedről letéptek.*

*Nézz mereven a mélybe hát,  
míg megered a könnyed,  
úgy nézd útját, e fátylon át,  
az elfutó özönnek.*



## Közúti balesetek

• Az elmúlt héten összesen hat közlekedési baleset történt, amelyek során egy személy súlyos, egy pedig könnyebb sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár megközelítőleg 400 ezer korona. A balesetet egy alkalommal tehergépjármű-vezető, négy ízben személyautó-sofőr, egy esetben pedig a közlekedés más résztvevője okozta. A balesetek okait vizsgálva megállapították: három ízben a helytelenül megválasztott vezetésmód, két esetben a gépjárművezető alapvető kötelességeinek a figyelmen kívül hagyása okozta, egy esetben pedig nem a gépjárművezető hibájából következett be a baleset.

• **Március 29-én 14,30 órakor Komáromban,** a Pozsonyi úton a Hydrostav térségében történt baleset, ahol egy Skoda Felicia 22 éves dunaszerdahelyi vezetője behajtott az autóbussz megállóba. A férfi gyorsajtás következtében későn vette észre egy másik gépjármű balra irányuló letérési szándékát s bár megfékezett, megcsúszott és az autóbussz megállóinak ütközött. A baleset következtében súlyos sérüléseket szenvedett, az anyagi kár pedig 100-ezer korona.

• **Április 3-án 17,15 perckor Komáromban,** az Eötvös utcában baleset történt a Drink presszó előtt, ahol a 48 éves komáromi V. S. által vezetett Skoda Felicia az ugyancsak komáromi 50-éves B. K. és egy 23 éves komáromi fiatalember tulajdonát képező BMW ütközött össze. A balesetre úgy került sor, hogy V. S. a városközpont irányából hajtván a Drink bálnál balra kívánt kanyarodni, miközben nem adott elsőbbséget a szemből érkező T. K.-nak. Miután a két kocsit összeütközött, V. S. személygépkocsija átsodródott a szemközti sávba és B. K. személyautójának bal hátsó ajtájába ütközött. Személyi sérülés nem történt, az anyagi kár 140 ezer korona, s V. S.-nél alkoholfogyasztás mutatott ki a szonda.

## Rendőrségi hírek

• **Zsarolás és lopás bűntette miatt** kell majd felelniük H. L. Iosonci és K. M. marcelházi lakosoknak, akik március 27-én 15 órakor Komáromban, az Európa Szállóval szembeni parkban életveszélyesen megfenyegették és 15 ezer koronát követeltek a komáromi B. T.-tól, akinek nyakáról letépték sárga fémből készült láncát, mintegy zálogként, míg a követelt összeget ki nem fizeti.

• **A komáromi rendőrség** vizsgálja annak a tettestárssal ekövetett lopásnak a bűntettét, amellyel két komáromi kiskorút R. R.-t és J. R.-t gyanúsítják, akik március 28-án 17,40 órakor Komáromban kifeszítették a FI Paulis zöldségraktárának ajtáját, ahonnan három zsák burgonyát és 17 üveg ásványvizet zsákmányoltak, ám a rendőrség közben lefűllette őket.

• **Az ógyallai rendőrség** egyén és csoport elleni erőszakos cselekedet ügyét vizsgálja, melynek gyanúsítottja a 30-éves ógyallai H. L. március 29-én lakhelyén késsel a kezében életveszélyesen megfenyegette az ugyancsak ógyallai Cz. I.-t, majd az ágyra taszította és elmenekült a helyszínről.

• **A batorkeszi rendőrség** szintén egyén és csoport elleni erőszakos bűncselekmény ügyében nyomoz, melynek gyanúsítottja a 23 éves madari H. S. Batorkeszin, az 1173-mas számú családi ház előtt megölésse fenyegette K. V. batorkeszi lakost, akit egy léccel támadott meg és könnyű sérüléseket okozott neki. **Igar István főhadnagy**

## Majdnem a betonon végezte

A hetényi vasútállomáson március 31-én 12,30 órakor egy teherautó rakományával való foglalatosság közben megcsúszott és a betonra zuhant D. J. andódi lakos, aki a munkabaleset következtében hat-hét hónapi gyógykezelést igénylő sérüléseket szenvedett.

## Nem kapott vonalat?

A komáromi rendőrség vizsgálja annak a lopásnak a körülményeit, melynek 25 éves gyanúsítottja, a helybeli F. R. március 18-án 13 óra tájban az autóbussz megállójánál kitépte Sz. L. madari lakos kezéből annak mobiltelefonját, majd elmeneült a helyszínről.

## Meghívó

Ezúton szeretettel meghívunk összejövetelünkre, melyet **1999. április 12-én, 18 órától tartunk Komáromban az egészségügyi központban (Zdravcentrum, a volt párházban). Szeretettel várunk!**

**Kedves Barátunk! Szeretnénk segítségedre lenni, hogy megkezdhesd utadat Jézus Krisztussal.**

## Növényvédelem

### Az almástermésűek levéltájkájának életmódjáról és kártételéről

Szabad szemmel nem látható, 170-190 mikron hosszú, orsó alakú, színe opálos fakósárga. Tápnövénye az alma, de a körtén is előfordulhat. A kórkép első jelei a leveleken 10 egyed/cm<sup>2</sup> levélfelület-fertőzöttségnél mutatkoznak, 50 egyed/cm<sup>2</sup> esetén a párolgatózás jelentősen növekszik, 60 egyed/cm<sup>2</sup> sűrűségénél a károsított részek elhalnak. Az egyedszám növekedése és a fotoszintézis csökkenése között egyenes arányosság áll fenn. A kártétel a fa egész habitusán megjelenik és jól látható a vegetatív és generatív részekben egyaránt. Mikroszkopikus méretei miatt a termelők leginkább a kártételről ismerhetik fel, mely a lisztharmatos tünetekkel mutat hasonlóságot. Az atka a levélfonákon az epidermiszsejteket szivogatja, a levelek a színik felé kanalalodnak, sodródhatnak. A levél színe kezdetben fénytelen, matt lesz, majd olomszínűvé válik. A sejtrombolás következtében csökken a fotoszintézis és az előállított tápanyagok mennyisége is. A növény ezt újabb levelekkel igyekszik ellensúlyozni, aminek eredményeképpen a hajtásokon nagy tömegben erőd levelek fejlődnek. A virágzás idején az atka a csészeleveleket, majd a gyümölcskezdeményeket is megtámadja. A táplálkozás során ejtett mikrosérülések júniusra ap-

## PRÁGA

Prijmeme  
16 mladých  
ľudí



Tel.: 819/710 479

## A GŰTÁI MEZŐGAZDASÁGI SZÖVETKEZET meglepetéssel!

A szövetség nagygűtali telepén (a Naszvad felé vezető út mellett) **április 14-től és 21-ig, (szombat és vasárnap kivételével) 8 és 14 óra között tyúkokat árusítanak**



**35 Sk/darab**

## A STAV-MONT ÉPÍTŐVÁLLALAT

945 01 Komárno, Meštianska 30/19

Telefonszám: 732 741, 782 157, 941-816, 0903 405 482

a következő szolgáltatásokat kínálja:

- \* külső falak hőszigetelése
- \* öreg épületek felújítása
- \* tetőterek beépítése
- \* csempézés, talajburkolás
- \* tereprendezés, utak, járdák kivitelezése
- \* villany, víz, központi fűtés és gázvezeték szerelése
- \* bádogosmunkák, lakatosmunkák
- \* épületek kulcsrakész kivitelezése
- \* terverajzok bebiztosítása a felsorolt munkálatokhoz.

## STAVEBNÁ FIRMA STAV-MONT

Komárno, Meštianska 30/19,

telefon: 731 419, 782 157, 941 816, 0903 405 482

PONÚKA NASLEDOVNÉ SLUŽBY

- \* zateplenie obvodových plášťov
- \* obnova a rekonštrukcia starých budov
- \* zariadenie strešných priestorov
- \* terénne úpravy, výstavba ciest a chodníkov
- \* obkladanie, dlaždenie
- \* vodovodná inštalácia + ústredné kúrenie + plynová inšt. elektroinštalácie
- \* a klampiarske práce
- \* stavby na kľúč
- \* zabezpečenie projektovaj dokumentácie na vykonané práce
- \* realizácia strešných nadstavieb

ró, parás foltokként, nagyobb egyedszám esetén parás hálózatként jelennek meg a gyümölcsöknél, melyek mérete messze elmarad az egészségesekétől. A károsított fák lombkoronájának külső és a felső részei a legfertőzöttebbek, mert az atka a fiatal, tápanyagdús hajtásokat részesíti előnyben. A több éven át tartó fertőzés a fa lassú halálát idézheti elő.

A faj áttelelő nőténye az almafa rügyeiben, a külső, kemény pikkelyek alatt, a rügyalapnál, továbbá a termőnyáron a termőruget körülvevő hasítékokban telel át csoportosan. Az áttelelt egyedek első megjelenése a hőmérséklettől függően (10-15 °C átlaghőmérséklet) a rügyfakadás után várható. Tömeges előjvetelük általában a virágzás utáni szíromhullásig tart. Ebben az időszakban kiváló hatást érünk el a következő permetszerekkel: Apollo 50 SC (0,04%), Cascade 5 EC (0,15%), Sanmite 20 WP (0,075%), Nissouron 10 WP (0,07%). Nálunk évente három, négy nemzedéke fejlődik ki.

A levéltájkák léghőmérséklettel és páratartalommal szembeni igénye hasonló a takácsatkákéhoz. Amennyiben az időjárási viszonyok kedvezővé válnak (meleg és mérsékeltlen csapadékos időjárás), az almafa levéltarka nagyobb mérvű felszaporodása várható.

**Csekés Zoltán mérmők**



## Változások a posta belső szervezésében és díjszabásaiban

# Miért, mennyit fizetünk?

A posta szolgáltatásai nélkül immár elképzelhetetlen lenne életünk. A Szlovák Posta komáromi kirendeltsége a korszerű technika vívmányainak és dolgozói felelősségteljes munkájának köszönhetően állandóan tökéletesíti szolgáltatásait a lakosság,

— A posta dolgozói ezekben a napokban szerte az országban fokozott ütemben és odafigyeléssel dolgoztak a hűsvétot megelőző megnövekedett postaforgalomból adódó követelmények teljesítése érdekében. Meggyőződésem, hogy az elkövetkezendő időszakban is sikerről helytállunk és a lakosság meg-

elégedését szolgáló munkát végeznünk.

**Megemlítené néhányat az új szolgáltatások és a posta munkájában várható változások közül?**

— A közelmúltban változások történtek a postai díjszabások terén. A képeslapokra például az eddigi három helyett négykoronás bélyeget kell ragasztani, a levélküldemények

portókölsége pedig négy koronáról öt koronára nőtt. Ugyancsak megváltoztak a csomagküldés feltételei. Például egy ötkilogrammos csomagküldemény 32 koronába kerül. Április 1-jétől egy koronával megnő a prioritást élvező küldemények illetve, így például a 20-grammos küldemény 12

koronába, a kétkilogrammos pedig 35 koronába kerül majd. A prioritást élvező küldeményekre vonatkozó szolgáltatásunkat, amely a gyors kapcsolatteremtést szolgálja, az idén befőlődről kiterjesztettük tizenkét külföldi országra, így például Csehországra, Magyarországra, Németországra, az Amerikai Egyesült Államokra, Ausztriára és más országokra. Fontos megjegyezni, hogy ezek csak a postai felvételhelyeken adhatók fel s kézbesítési idejük pedig a feladás napját követő munkanap. Azoknak a szervezeteknek, ahonnan sok prioritást élvező küldemény indul útjára, érdemes előre bebiztosítaniuk nálunk a nemzetközi postaforgalomban használatos feladó címkéket. Új szolgáltatásaink közé tartozik az E jelzésű pos-

a vállalkozók, intézmények és szervezetek érdekében. A posta új szolgáltatásainak széleskörű megimertetése céljából felkerestem a komáromi kirendeltség igazgatóját, Michal Marušinec mérnököt.

taí pénzesutalvány, amely lehetővé teszi a bankszámláról való könnyebb és áttekinthetőbb készpénzfizetést.

**Milyen előnyel vannak az E jelzésű pénzesutalványok a B jelzésűhöz képest?** — Elsősorban olcsóbb és Szlovákia bármely helységébe küldhető. Az E jelzésű pénzesutalvánnyal küldhető összeg nincsen korlátozva, a feladás elektronikus formában, diszken történik. Az utalvány nyomtatását a címzetek számára a szükséges adatokkal együtt a posta biztosítja, a feladók az érvényesség idejét 15 naptól 30 napig terjedően határozták meg. A kifizetetlen utalványok végösszegét a posta visszautalja a feladó számlájára. Bővebb tájékoztatást erre vonatkozóan a marketingosztályon, a 0819/730 850-es telefonszámon kérhetnek.

**Milyen további szolgáltatásokra szeretné még felhívni a magán-személyek és intézmények figyelmét?** — Elsősorban a csomag- és levélküldemények feladását megkönnyíteni hivatott begyűjtő-szolgáltatásunkra, amelyet főként azoknak a szervezeteknek ajánlunk, ahonnan naponta nagy mennyiségű küldemény indul útjára. Ezt a szolgáltatásunkat megegyezés alapján végezzük. Felhívom a figyelmet továbbá a propagációs küldemények kézbesítésére. Ezen a téren háromfajta propagációs küldeményt vezet-

tünk be, amelyek az eddigi szórólappküldeményeket helyettesítik. Ezek A, B és C típusát kézbesíthetjük mind a feladás helyén, mind pedig azon kívül, vagy pedig csak meghatározott címzeteknek, illetve kizárólag a levélsekre nyitjuk. A kézbesítés díjszabása annak módjától függ. Új szolgáltatásaink közé tartozik a különböző díjszabások, például lakbérek, az összevont lakossági díjbeszedés (SIPO) formájában való fizetése a nyugdíjasok számára. A nyugdíjasoknak elég ehhez a postán kiöltöeni egy nyomtatványt (kérvényt), s ezt követően a posta a nyugdíjból folyósítja a havonta rendszeresen fizetendő, a megegyezésben szereplő összeget. Komárom területén vállalkozóknak megfelelő díjszabás fejében az ajánlott küldemények ismételt kézbesítését, úgy, hogy a címzett bejelenti a postán akár munkaidő után, hogy mikor veheti át otthonában az ajánlott küldeményt. Ugyancsak felhívom a figyelmet a telefon- és villanyszámok fizetésére, továbbá az irodai kellékek (borítékok, tollak és egyéb) vásárlásának, illetve nagyobb mennyiségben történő megrendelésének lehetőségére. A gépjárműtulajdonosok és szervezetek figyelmébe ajánlom, hogy közlekedési központunk (telefonszám 730 831) emissziós ellenőrzést, valamint a 105-ös, 120-as, 125-ös és 1203-mas Skodák, Favoritok és Aviak javítását is végzi.

**Itt ragadnám meg az alkalmat, hogy felhívjam a figyelmet arra a sajnálatos tényre, miszerint az utóbbi időben egyre több olyan eset fordul elő, amikor postásaink kutyák támadásainak áldozataivá válnak. Ezért kérjük a kutyatulajdonosokat, hogy postaládáikat úgy helyezze el, hogy a kézbesítők a kutyaharag veszélye nélkül hozzáférhessenek.**

(eb — x)

## Gútai koszorú

A múlt év végén hirdette meg a Gútai Városi Művelődési Központ azt az irodalmi pályázatot, amelynek elsődleges célja volt a fiatal és tehetséges írodalmárok, költők felkutatása. A beérkezett pályaműveket Czibulka Imre mérnöknek, a Gútai Városi Művelődési Központ igazgatójának felkérésére a Danubius-press Lapkiadó által felállított szakmai zsűri bírálta el.

Az irodalmi pályaművek kategóriájában a zsűri nem ajánlotta egyetlen díj odaítélését sem, viszont Tóth Erzsébet és Molnár Csaba munkáinak különdíjat javasolt, döntését a következőképpen indokolva: **Tóth Erzsébet** pályaműve egy gondosan felépített, a szocioport jellemzőivel tarkított életrajzi írás, viszont semmiképp sem számít irodalmi alkotásnak. **Molnár Csaba** sci-fi novellája már irodalmi alkotás, viszont a szerző a korához illően elvontabb gondolkodásmóddal kísérletezik, s emiatt válik írása mesterkeltté. Igéretes tehetség, akivel megfelelő irodalmárnak kellene foglalkoznia, hogy átsegítse az indulás buktatóin.

A költészet kategóriájának értékelésekor könnyű helyzetben volt a zsűri, ugyanis a pályaművek beküldői nagyjából azonos életkorúak. Az I. díjat a 11 éves **Mészáros András**nak (Csallóközsütörtők) ítélte oda, aki gazdag szókinccsel rendelkezik, s külön érnyen, hogy nem igyekszik kínrímekben gondolkodni. Közlétre alkalmasnak minősítették a Szeszélyes évszakok és Az afrikai dzsungelben című verseket. A II. díjat a tízéves **Tarcsi Veronika** (Kolozsnéma) érdemelte ki, akinek A kis kovács és a lovacska című verse valódi kis rímbe szedett gyermekese. Csak további próbálkozásra bízhatjuk, viszont a rímfaragás mellett egy kicsit a helyesírással is foglalkoznia kell... A III. helyre megosztott díjat javasolt a zsűri, az ekeli **Victorisz Csilla** 10 és fél éves, valamint a komáromi **Bíró Katalin** tízéves költőpalántáinak számára. Mindkettőjük alkotásán érezhető a lelkesedés, több olvasással, tanulással pedig minden valószínűség szerint elérhetik, hogy valóban műértő és alkotó egyéniségekké váljanak. Lapunk egy későbbi számában közöljük a díjazott pályaműveket.



## Z s a r u s z t o r i k

A legkényesebb területről érdeklődöm: Van-e kény-szervallatás? Néma csend a válasz, azután hitetlenkedő fejcsoválás következik. Az egyszerre több helyről is röpködő megjegyzések egyöntetűek: Kény-szervallatás nincs, de olykor-olykor elcsattantak pofonok is.

Nem éri meg. Napjaink törvényei nem a rendőrt védik, hanem a tettest, akinek jogai vannak, s aki él is az adott joggal. Legszebb példája ennek az az eset, amikor a rendszerváltás után az egyik rendőr karjaiba futott az a roma nő, aki leszakította egy magyarországi idős asszony válláról a kézitáskát, s megpróbált vele „elpucolni”. Nem volt szerencséje, az éppen arra sétáló rendőr elkapta, s a megremült nőnek azonnal visszaadta a táskát. Mivel a nő nem akart vádemléssel élni, s boldog volt, hogy vagyonkáját rögtön az ijedség után visszakapta, a rend őre — becsülettel leszólgált másfél évezredes múlt mellett — az egyre jobban kaparó és köpködő tettesnek lekevert egy pofont, s a helyszíni „bírságolás” után szabadon engedte. Másnap feifüggesztették állásából, mivel visszaélt jogkörével, majd elbocsátották. A roma nő, aki viszont vérszemet kapott, később visszaeső bűnösnek lépés miatt ítélték el. Csekély vigasz.

— Eleteemben csak egyszer vertem meg egy tettest úgy, hogy ebben a kollégám is segítette — meséli a nyugdíjas nyomozó. — Az eset előzménye ismert. Egy ártalmatlannak tűnő üzletfeltérésben megzavart tolvajok közül az egyik fegyvert rántott és hidegvérrel rálőtt az őt igazoltatni készülő szolgálatos rendőre. A halálosan sérült rendőr még előrántotta szolgálati pisztolyát, s megebesítette a tettest. Olyan kollégát vesztítettünk el, aki magánéletében igaz bohém volt, két kézzel szórta a pénzt, munkavégzés közben viszont pontos, megbízható. Őszintén gyászoltuk, s csodáltuk, hogy halálos sérülése ellenére is elsősorban kötelességét teljesítette. A rendőrség teljes állománya bekap-

csolódott a nyomozásba, s amikor az elkövető rejtke-helyére rátaláltunk, kommandósok tartóztatták le. Csaknem vigorogva állt előttünk. A kommandósok összenéztek, azután kismordáltak a helyiségből. Mi, akik arra gondoltunk, hogy Laci helyett akármelyikünk ott fekdühetett volna a patológia rozsdamentes lemezével borított asztalán, bizony leohasztoztuk a mosolyt a gyilkos arcáról. Nem szégyellem, én is ütöttem. A gyilkos egyébként, mivel visszaeső bűnöző volt, tizenhárom évi börtönt kapott. Ennyit ér egy zsaru élete.

A bíróság előtt hirtelenjében, no meg a védőügyvédek bevált tanácsa alapján a tettesek többnyire arra hivatkoznak, hogy a nyomozók „kiverték belőlük” a vallomást. Szerencsére régebben, de napjainkban sem a vallomáson alapul a vád, hanem a tárgyi bizonyítékokon. Az is megtörtént, hogy az alvilág soraiban elterjedt, hogy X nyomozó keze hamar eljárt. Az egyik rabló is éppen ezt a nevet említette a bíróságon, s mivel a bíró jókedvében volt, szembesítést rendelt el. Tekintettel arra, hogy a nyomozók civilben járnak, behívtak néhányat, s megkértek pár embert a bíróságon várakozók közül, hogy ők is álljanak be a sorba. A név szerint említett nyomozó is ott volt közöttük, s alaposan kirívott a sorból, mivel vézna, alacsony, szikár felépítésű volt. Ennek ellenére a rabló azonnal rámutatott a legnagyobb „tekintélyre” személyre, mondván, hogy ő a nyomozó. A talárt viselő bíró a könnyeit nyeldeste a visszafojtott röhögéstől, ugyanis a „nyomozó” civilben egy jámbor, talusi férfi volt, akiről korábban fiatalok egy csoportja megpofozott, s mint áldozat szerepelt a szomszédos tárgyalóteremben folyó perben. A rabló ezután még két férfira rámutatott, mondván, hogy a sötétben nem tudta az őt verő X-et azonosítani, ám ezek is másza feletti sulyban voltak. Amikor azután megmutatták neki azt, akire ő hivatkozott, széttárta kezeit, majd beismerő vallomást tett...

—zy—



## Horoszkóp

**VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.)** Ne bánja, hogy beosztottként él. Mert az uralkodás aláadásra az egészséget. Végezze szerényen, halkan a munkáját, mert ez a mostani idő egyáltalán nem alkalmas a hatalom megragadására. Rakja tele lakását növényekkel és ápolja, gondozza őket.

**HALÁK (II. 21. – III. 21.)** Próbáljon meg pihenni. A gondtalan semmittevés új, érzelmi energiát szabadít fel önben, amit elismerően nyugtáz majd környezetete is. A Szaturnusz hatására az elkövetkező napokban egy szerencsejobb időszak kezdődik, próbálkozzon meg szerencsejátékokkal!

**KOS (III. 21. – VI. 20.)** Szívesen biza másokra problémái megoldására, holott kellő felkészültséggel és kitalálással rendelkeznek. Forduljon befelé, problémáit fogalmazza meg radikálisan, ne próbálja meg elkenni, leplezni őket.

**BIKA (IV. 21. – V. 20.)** Egyre inkább bebizonyosodott, hogy az ön által előszeretettel használt keménység és kegyetlenség álarc alatt valójában egy melegsívű teremtés bújkol meg. Ha sikerül tökéletesen levetkőznie kisebbségi érzéseit, hamarosan a társaság középpontjába kerül.

**IKREK (V. 21. – VI. 21.)** Munkahelyén túlzottan megbecsülik, és ez hajlamossá tette önt az egészségesnél nagyobb önbizalomra. Folyamatosan megfedkeznek arról, hogy nem engedheti meg magának a mértéktelen költségekkel. Legyen hajk és szerény!

**RAK (VI. 22. – VII. 22.)** Ne üldözze el barátait, ismerőseit, csak azért, mert nem képesek olyan intenzíven szeretni önt, ahogyan ön szereti őket. Szétszórtság és rendtelenség komoly türelempróbára ítéli környezetét. A hét folyamán több veszélyhelyzet is kialakulhat, s ha tehetik, ne mozduljanak ki a biztonságos otthon falai közül.

**OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)** Az Oroszlánnak gyakran van baja a táplálkozással. Minden évszak megvárja az anyagcsere folyamatot és ez kihát viselkedésére is. Még mindig borotvaellen táncol, szívesen húz ujjat beosztottjaival és főnökeivel egyaránt. A munkahelyi feszültségeket viszont előszeretettel vezeti le családjai körében.

**SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.)** Készüljön fel a harcra! Azok, akik nem jó szemmel nézik munkahelyi és szerelmi sikereit, alattomos módon igyekeznek kivívott érdemeit kisebbiteni. Ne legyen tapintatos, az őszinte szó a leghatásosabb fegyver.

**MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.)** Szerencsés napok elé néz az családi életében is egyre inkább a harmónia és a melegség tölti ki a korábbi úrt. Ha házasság előtt áll, még mindig alkalma nyílik arra, hogy meggondolja, kivel osztja meg sorsát. Ugyesen bának az emberekkel és partnere akkor is szereti, ha rájön az ön titokban elkövetett kisebb-nagyobb turpisságaira.

**SKORPIO (X. 24. – XI. 22.)** Önfeljuságra, akarnokságra eredményeképpen sértődött tömege veszi körül. Hiába akar jól, igyekezete többnyire visszafelé jut el, ami csakis azzal magyarázható, hogy véleményét mindenki rá akarja erőszakolni. Legyen jól nevelt! Tisztelje mások véleményét is!

**NYILAS (XI. 23. – XII. 21.)** Jó lenne, ha visszahúzódo természetét levétközve merné nyilvánosan is kifejezni önálló nézeteit. Ön megszokta azt, hogy mások javaslatait parancsként értelmezi még akkor is, ha tudja, azok nem vezetnek eredményhez. A hét közepén növekedik a balesetveszély.

**BAK (VII. 22. – I. 20.)** Érdekes ajánlatot kap a hét közepén. Alaposan fontolja meg, hogyan dönt. Nyugalom, kötelességtudása és rendkívüli szorgalma ingerli környezetét. Itt az ideje, hogy bebizonyítsa, nem csak feszült munkatempóval bír, de híve a gondtalan kikapcsolódásnak is.

# M Ű S O R A J Á N L A T

## SZOMBAT

### Budapest 1

6.00 Aranyfűst, 8.10 Gyerekeknek, 9.45 Hol-mi?, 10.15 Trópusi hőség, 11.05 Szerelmek Saint-Tropez-ban, 12.10 Tévétéka, 12.45 Az év édesapja, 13.45 Csellengők, 14.25 Így készült, 15.00 Divat 2000, 15.25 Delta 2000, 15.50 Háló, 16.26 TS, 18.30 Ki marad a végén?, 19.00 Lottóshow, 19.30 Híradó, 20.00 Új szeszélyes évszakok, 21.00 A néma szemtanú (brit)

### Tv2

6.30 Könyvek könyve, 10.20 Az ifjú Superman kalandjai, 10.50 Egy új az úrból, 11.50 Gimidili, 12.20 Madison, 14.20 Miért éppen Alaszka?, 15.10 A nagy hazardőr (amer.), 16.50 Kaméleon, 17.50 Sentinel, 18.40 Álomsztori, 19.00 Tények, 19.30 Szerelmek első látásra, 20.00 Beverly Hills-i zsaru (amer.), 21.50 Mo' Better Blues (amer.)

### RTL Klub

6.30 Bibliai kalandok, 7.00 Kölyökklub, 11.05 Csörre töltve, 12.00 Bravo Tv, 13.10 Kedvenc, 13.40 Lázadás a Bontyn (amer.), 16.45 Így készült, 17.05 Kung-fu, 17.55 Robin Hood legújabb kalandjai (amer.), 19.30 Csifiz, 20.00 Tomboló ökök (hongkongi), 21.50 Az ember, aki nem tud meghalni (amer.), 23.40 Nikita, a bérgyilkosnő (amer.)

### Duna Tv

9.20 Albert mondja, 9.45 Ami igaz, az igaz, 10.00 Tarkabarka, 11.00 Föld máglyája, 12.35 Anziks, 12.50 Pénz és taps nélkül, 13.45 Két macska, egy kutya, 14.20 Az élet bolygója, 15.10 Sztanyiszlavskij százada, 16.05 A Föld körül az Equator vitorlással, 17.20 Mese, 18.20 Színészportrék, 19.00 Fedora (német), 21.40 Bagdad Café (német), 23.35 Együtt a család (török)

### Pozsony 1

12.50 A középiskola, 13.10 Információs kaleidoszkóp, 13.40 Szemtanú, 14.10 Triangulum, 15.00 Kutyá A-tól Z-ig, 15.30 A végső határ, 16.00 Top 20, 16.45 Thaiföld, 17.45 Öten voltunk, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A Maharadzsa lánya, 21.30 Sport, 21.45 Ma este én játszom, 22.45 A vadnyugat hősnői (amer.)

### Pozsony 2

13.00 Nemzetiségű magazin, 13.30 Égből pottyant, 14.05 A japán technika, 14.45 Katonai magazin, 15.35 Apácák, 16.00 A régmúlt nyomában, 16.30 Szlovákia és Európa, 16.50 Jégkőrong, 19.30 Híradó, 20.00 Tip-top, 20.40 Sting, 21.30 A mafia, 22.00 Életem asszonya, 23.00 A kamera előtt és mögött

### Markíza

6.05 MacGyver, 9.30 Alexa Macková titokzatos világa, 10.00 A varázstűkör, 10.30 Szindbád kalandjai, 11.30 A Föld, 12.00 Szupersport, 14.00 Hihetetlen történetek, 14.30 Tom és Jerry barátai, 15.30 Irány dél (kanadai), 16.30 Susan, 17.00 Veronika, 18.00 Sunset Beach, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Dr. Hollywood (amer.), 22.30 Total Recall (amer.), 0.25 Menj és fuss (amer.)

### Bécs 1

6.00 Gyerekeknek, 12.05 Sorozatok, 17.55 Forma-1, 19.00 Labdarúgás, 20.15 Bajnok, 22.00 Szívcském, 22.50 Titkos helyek (amer.), 0.20 Játékos (amer.), 1.50 Ismétlések

### Bécs 2

9.05 Ismétlések, 11.10 Hobbs úr szabadságon (amer.), 13.10 Most kell a kaviár, 14.45 Üzletember, 16.10 Ausztria képeskönyve, 18.00 Szerencsekerék, 20.15 A hegyen túli paradicsom, 21.55 Nem volt az ötödik, 23.25 Áprilisi szerelem

### A Szlovák Rádió

#### magyar nyelvű adása

8.00 Hétről hétre, 11.30 Hazai tükör, 12.00 Hírek, 12.10 Nótacsokor, 13.00 Séta a fehér asztal körül, 14.05 Nevelők fóruma, 14.35 Slágermúzeum, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Musicalog, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírösszefoglaló

## VASÁRNAP

### Budapest 1

7.05 Gyerekeknek!, 10.00 A szövetség, 10.30 Honvédcsaták, 11.00 Tévémagiszter, 12.10 Szerencsepercek, 13.05 A rács (lengyel), 13.55 A költészet napja, 14.50 Tranzit, 15.20 Az emberi nem: férfi és nő, 16.10 A költészet napja, 16.15 Európa te vagy!, 16.50 Ön dönt!, 17.50 A Hét, 18.50 TS, 21.05 Színházról színházra, 22.40 Poliészter (amer.)

### Tv2

6.30 Könyvek könyve, 7.00 Tv2 matiné, 9.50 Boomer, 10.15 Szellemes karácsony (amer.), 11.55 Lacikonya, 12.20 Premier, 13.10 Vadvilág, 14.00 Kastélyszálló, 14.55 McGyver, 15.40 Az akciósport (amer.), 16.35 Szupercsapat, 17.35 Xena (amer.), 18.30 Napló, 19.30 Szerencsekerék, 20.00 A szőnbányász lánya (amer.), 22.00 Y-akták, 22.30 Gól, 23.30 Nyitott ablak

### RTL Klub

6.30 Ez nem boszorkányság!, 7.00 Kölyökklub, 11.05 Csörre töltve, 11.30 Mágusok, 12.00 Bors, 13.10 Szeszélyes természet, 14.05 Gyilkos sörök, 15.00 Knight Rider, 16.00 Meglepo Mulatságos, 18.15 Késsz átverés, 19.05 Akták, 20.00 Végképp eltörölni (amer.), 22.00 Igaz történetek (amer.), 23.50 Országház

### Duna tv

8.15 Bolondos ládafiák, 8.30 Mesék, 10.15 A 20. század zenéje, 11.13 Híres festmények, 12.30 A Mississippii fekete anyaga (spanyol), 14.00 Impressziók, 14.35 Sportképek, 17.40 Mese, 19.10 Áldalak búval, vigalommal, 19.30 Esmélet, 20.25 Yánya bácsi

### Pozsony 1

13.15 900 másodperc a könyvekről, 14.40 Szórakoztató műsor, 15.50 Kirándulás az ifjúságba, 17.20 Marien otthon van, 17.50 A vad Szipéria, 18.45 Történelmi naptár, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A gazdag asszony (amer.), 20.55 Keresztül-kasul, 21.10 A furcsa ember, 22.20 Sport

### Pozsony 2

13.15 Mese, 14.50 Keresem a hazámat, 15.50 Képes rá?, 16.15 A nagy évforduló, 17.05 A vad Afrika, 17.30 Gyermek, szülő, pedagógus, 18.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Tangó, 21.00 Motorosoknak, 21.30 Filmlaboratórium, 21.45 Mesterművek

### Markíza

7.00 Kakaó, 9.30 Flipper újabb kalandjai, 10.30 Herkules, 11.30 Xena, 12.30 Szórakoztató műsor, 13.30 Sissi, 15.30 Rendőradadémia, 16.15 Hová?, 16.30 Baywatch, 17.30 Kandi kamera, 18.00 Sunset Beach, 18.45 Bravissimo, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Tóviszmadarak (ausztrál), 21.05 Szlovákiaiban ez így van, 21.25 Szórakoztató műsor, 21.50 Sporthétvége, 22.00 Igazi történet

### Bécs 1

6.00 Gyerekeknek, 9.05 Kézilabda, 10.20 Fiam, a hódító (olasz), 12.10 A Szupercsapat (amer.), 13.25 Forma-1, 14.05 Gondolj egy nagyot! (amer.), 15.30 Labdarúgás, 17.45 Forma-1, 20.15 Kaisermühleni blues, 21.05 Ma 2415, 21.35 Teljes kvintett, 23.00 Colombo, 0.25 Fordított tükör (amer.)

### Bécs 2

9.05 Ausztria képeskönyve, 10.15 Ismétlések, 13.30 Haza, idegen otthon, 14.25 Sorozatok, 17.05 Idősek klubja, 17.55 Harald és Eddi, 20.15 Álomhajó, 21.55 A tárgyra

### A Szlovák Rádió

#### magyar nyelvű adása

8.00 Hírek, 8.10 Héten történet, 8.30 Folytatásos regény, 9.00 Világosság, 9.40 Századok zenéje, 10.05 Randevű, 14.05 Anyanyelvünk, 15.00 Tallózó, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

## HÉTFŐ

### Budapest 1

9.05 Bor és hatalom, 9.35 Kincsés-tár, 11.00 Gazdatévé, 11.30 A szerelem jogán, 12.40 Vízi zsaruk, 13.25 Lássuk Indonéziát!, 13.40 A pampák királya, 14.35 Szomszédok, 15.10 Szívtipró gimn, 16.00 Cigány Magazin, 17.00 Sorstársak, 17.15 Gazdit keresünk, 18.00 Gyorssegély, 18.15 Ki marad a végén?, 18.40 Maradj velünk!, 18.50 Gyerekeknek, 19.00 Bestia, 19.30 Híradó, 20.00 Esti showder, 21.00 Minden lében két kanál (brit), 21.50 Negyveneg VOLT, 22.05 Aktuális, 22.30 Szabad verseny, 23.05 Az ördög és az inkvizitor

### Tv 2

9.00 Délelőtt a tv2-vel, 13.00 Föltámadott a tenger (magyar), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.15 Kakuk, 15.45 Sunset Beach, 16.30 Marimar, 16.55 7-es csatorna (magyar), 17.25 Kassandra, 18.10 Százmillió, 18.35 Plusz, 19.00 Tények, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Esti Broadway, 20.50 Rex felügyelő (német), 21.50 Mindent vagy semmit, 22.15 Tények, 23.00 Kettesben, 23.45 Remington Steele

### RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Élettér, 13.30 Bugs, 14.20 Klip-klub, 14.45 Rajzfilmklub, 16.05 Sweet Valley, 16.30 Az első csók, 17.05 Renegade (amer.), 17.50 Meri vagy nem meri?, 17.55 Esmeralda, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 A bizalom ára (amer.), 21.50 Híradó, 22.05 Gyilkos elme (angol), 23.45 Pont hu

### Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 10.35 Emlékképek, 12.40 A hetedik kontinen feldevezése, 13.10 Egy vasúti raktár romantikus története, 14.00 Úrhajónk, a Föld, 14.10 Ami igaz, az igaz, 14.25 Tarkabarka, 15.30 Katedra nélkül, 16.30 Virtus, 17.25 Mese, 18.20 Tükör, 18.50 Marguerite Volant, 19.35 Madredeus, 20.10 Héthatár, 20.40 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.35 Fórum, 22.20 Ezredvégi krónika, 22.35 Kezdetben vala az ige

### Pozsony 1

14.20 Csináljunk csendet, 15.00 Gitáriskola, 15.30 Gyermek, orvos, szülő, 15.50 Szellemek, 17.30 Középiskola, 17.50 Zenei album, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A szív és ész harc, 21.20 Szeretlek, 22.10 Dokumentumfilm

### Pozsony 2

15.45 Élő panoráma, 16.15 Motorosok magazinja, 16.50 Labdarúgás, 17.50 Telesport, 18.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.35 Euroligák, 21.30 Hírek, 23.20 Komolyzene

### Markíza

9.00 Kórház a város szélén, 10.00 Sandra hercegnő, 11.00 Murphy Brown, 12.00 Anna Mária (német), 15.00 Melrose Place, 17.00 A fekete gyöngy, 18.00 Dallas, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Nevetséges dolgok, 20.35 Vészhelyzet (amer.), 21.30 Vita, 22.45 Motorosoknak, 23.10 Kutyaház (kanada)

### Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 7.30 A Vihar-hegy óriása (amer.), 8.55 Rin Tin Tin (amer.), 9.15 Ismétlések, 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.15 Szeremtelien szerencse (amer.), 21.55 Meghalok érted (amer.), 23.25 Nikita (amer.)

### Bécs 2

9.05 Most kell a kaviár, 10.40 Ismétlések, 13.40 Sorozatok, 17.05 Üdvözöljük Ausztriában, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Júlia, 21.05 Téma, 22.30 Találkozás a kultúrával

### A Szlovák Rádió

#### magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Világosság, 14.05 Sportmagazin, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika



# ÁPRILIS 10 - TŐL 16 - IG

## KEDD

### Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Kincsestár, 11.30 A szerelem jogán, 12.40 Mosoly a javából, 13.20 A pampák királya, 14.35 Mecénás, 15.10 Szívtipró gimn, 17.00 Családorvos, 17.20 Provokatív, 18.00 Katolikus krónika, 18.20 Hangszál, 18.45 Gyerekeknek, 19.00 A bestia, 19.30 Híradó, 20.00 Monte Cristo grófia (francia-olasz), 21.00 Kriminális, 21.30 Telemázi, 22.05 Aktuális, 22.30 Publikum, 23.00 X-akták (amer.)

### Tv2

9.00 Délelőtt a tv2-vel, 13.00 Adjátok vissza a lányomat! (francia), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.15 Kakuk, 15.45 Sunset Beach, 16.30 Marimar, 16.55 7-es csatorna, 17.25 Cassandra, 18.10 Százmillió, 18.35 Plusz, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Herkules, 20.50 JAG, 21.50 Mindent vagy semmit!, 22.15 Tények, 23.00 Szép új világ, 23.30 Magnum

### RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Életér, 13.20 Receptklub, 13.30 Bugs, 14.20 Klipklub, 14.45 Rajzfilmklub, 16.05 Sweet Valley, 16.30 Az első csók, 17.05 Renegade a fejedelmű (amer.), 17.55 Esmeralda, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Várom a párom, 20.55 Célpont a Föld, 21.50 Híradó, 22.05 MMM, 23.05 Brooklyn South (amer.)

### Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 10.30 Héthatár, 11.05 Marguerite Volant, 12.30 Tűkör, 13.15 Mint oldott kéve (magyar), 14.10 Erebus expedíció, 14.40 Hatlábú birodalom, 15.10 Tavasz zsongás (amer.), 15.30 Katedra nélkül, 15.55 Barangolások Portugáliában, 16.40 Amiről a kövek mesélnek, 16.30 A rettenthetetlen riporterek, 17.30 Mese, 18.35 Játék az egész, 20.10 Gazdakör, 20.40 Esti kérdés, 21.40 Az ír férfi (ír), 22.45 Eszmélet

### Pozsony 1

15.05 Szerencsés utat, 15.40 Portré, 16.30 Kontaktus stúdió, 18.45 A sport évszázada, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Kétségek között (német), 21.35 Bumm parti, 22.05 Vonalban a rendőrség, 22.10 Mozi

### Pozsony 2

13.55 Élő panoráma, 14.25 Sport, 15.20 Magyar magazin, 16.25 Közép-Szlovákiai Magazin, 16.50 Jégkorong, 19.30 Híradó, 20.00 Portré, 20.30 Külföldi sport, 21.00 Európai integráció, 21.30 Aktuális, 22.00 Dokumentumfilm, 22.40 Motorosoknak

### Markíza

9.00 Kórház a város szélén, 10.00 Utazási vetélkedő, 10.30 Az utca családgyalai, 11.00 Szórakoztató műsor, 11.30 Újabb felfedezések, 12.00 A föld, 13.00 Superman III., 14.00 Neri, a tenger lánya, 14.30 Barátok, 15.00 Melrose Place, 17.00 A fekete gyöngy, 18.00 Dallas, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 A monstium (olasz), 22.10 Dokumentumfilm, 22.35 Üzenet (kanadai), 23.35 Picket Fences (amer.), 0.25 Határok nélküli világúr (amer.)

### Bécs 1

5.25 Természetfilm, 5.40 Gyerekeknek, 8.50 Sorozatok, 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 17.40 Labdarúgás, 20.15 Fogságban (kanadai), 21.45 Pánik az égben (amer.), 23.15 A bűn vonzásában (amer.), 0.55 Hajtsza (amer.)

### Bécs 2

9.35 A kovbojok útja, 10.40 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Isten hozta Ausztriából!, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.10 Szingheli, 23.05 Dokumentumfilm

### A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Hazai tájakon, 14.15 Népzene, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

## SZERDA

### Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Kincsestár, 11.30 A szerelem jogán, 14.15 A pampák királya, 15.10 Szívtipró gimn, 16.00 Nemzetiségi magazinok, 17.00 Tűkörkép, 17.55 Utmutató, 18.20 Hangszál(l), 19.00 A bestia, 19.30 Híradó, 20.00 A kulcs, 21.00 Familia kft., 21.25 Meghalt a király, 22.10 Aktuális, 23.35 Telesport, 23.05 A mi mozink

### Tv2

5.50 Jó reggelt, Magyarország!, 9.00 Egy titokzatos hölgy, 10.15 A tegnap csodái, 12.30 Kedves nővérek, 13.00 Anastasia (olasz), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.15 Kakuk, 15.45 Sunset Beach, 16.30 Marimar, 16.55 7-es csatorna, 17.25 Cassandra, 18.10 100 millió, 18.35 Plusz, 19.00 Tények, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Columbo (amer.), 21.50 Mindent vagy semmit!, 22.15 Tények, 23.00 A hóhér dala (amer.)

### RTL Klub

6.30 Jó reggelt!, 9.00 Ismétlések, 13.10 Életér, 13.20 Receptklub, 13.30 Bugs, 14.20 Klipklub, 14.45 Rajzfilmklub, 16.05 Sweet Valley, 16.30 Az első csók, 17.05 Renegade (amer.), 17.55 Esmeralda, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 20.00 Cobra 11 (német), 20.55 Frei-Dosszié, 22.10 Öreglányok, 22.40 Dóra mozija, 23.10 Örült szépség (amer.)

### Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.50 Az aranyember (magyar), 11.35 Vásáry Tamás zongorázik, 12.05 Lapozó, 13.10 Háborgó vizeken, 14.00 Nagykovács, 14.25 Kövekbe írt történelem, 14.50 Mitoszok és legendák, 16.30 Elfelejtett tájakon, 17.00 A rettenthetetlen riporterek, 17.30 Mese, 18.20 Ki van a tojásban? (magyar), 19.40 Mozgóképanalízis, 20.10 Régiók, 20.40 Esti kérdés, 21.40 Navigátor

### Pozsony 1

12.20 A sport évszázada, 12.30 Élő panoráma, 13.05 Közép-Szlovákiai Magazin, 14.30 Portré, 15.05 Triangulum, 15.55 Németország, 16.30 Óvodásoknak, 17.30 Középsíkola, 17.50 A világ zenéje, 18.45 Főzők, főzől, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A kék óceán, 20.45 Míról szól az élet!, 21.05 Ókrök háborúja, 22.05 Art spectrum

### Pozsony 2

14.30 Élő panoráma, 15.00 900 perc a könyvekről, 15.55 Külföldi sport, 16.25 Kelet-Szlovákiai Magazin, 16.50 Jégkorong, 19.30 Híradó, 20.00 Évek múlva ismét a Montparnasson, 20.50 A világ zenéje, 20.55 On line, 21.30 Hírek, 21.50 Időjárás, 22.00 Dokumentumfilm

### Markíza

9.00 Kórház a város szélén, 10.00 Anna Mária (német), 11.00 Murphy Brown, 12.30 Dokumentumok, 14.00 Neri, a tenger lánya, 14.30 Barátok, 15.00 Melrose Place, 15.45 Üdvözlőjük, 17.00 A fekete gyöngy, 18.00 Dallas, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Kaleidoszkóp (amer.), 21.50 Arnyékban, 22.25 Kérem a szikét (cseh), 0.25 Malacoló (amer.)

### Bécs 1

5.25 Gyerekeknek, 8.45 Birlak, 9.15 Rin Tin Tin, 9.35 Baywatch, 10.15 Segítsd a serifét!, 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.15 A tölzi kopó (német), 22.50 Walker, a texasi kopó, 23.35 Alamo (amer.), 2.10 Jack Clementi (olasz-francia)

### Bécs 2

9.05 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi magazin, 20.15 Egy élet története (amer.), 22.00 Hírek, 23.00 Dokumentumfilm

### A Szlovák Rádió magyar nyelvű műsora

13.00 Napi krónika, 13.30 Nevelők fóruma, 14.05 Anyanyelvünk, 14.15 Countryzene, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

## CSÜTÖRTÖK

### Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.00 Bor és hatalom, 9.35 Kincsestár, 11.05 Túrabanakancs, 11.30 A szerelem jogán, 12.40 Második lehetőség, 13.30 A pampák királya, 15.10 Szívtipró gimn, 16.00 Együtt, 17.00 A természet enciklopédiája, 18.00 Kommentár, 18.20 Hangszál(l), 18.45 Gyerekeknek, 19.00 Bestia, 19.30 Híradó, 20.00 A szicíliai kereszt (olasz), 21.40 Így készült, 22.05 Aktuális, 22.30 Világkép, 23.10 Üres lap (francia)

### Tv2

5.50 Jó reggelt, Magyarország, 9.00 Délelőtt a tv2-vel, 12.30 Kedves nővérek, 13.00 Anastasia, 14.45 Gazdagok és szépek, 15.15 Kakuk, 15.45 Sunset Beach, 16.30 Marimar, 16.55 7-es csatorna, 17.25 Cassandra, 18.10 Százmillió, 18.35 Plusz, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Forró nyomon, 20.50 Baywatch, 21.50 Mindent vagy semmit!, 22.15 Jó estét, Magyarország, 23.00 Forró nyomon, 23.15 Magyarország holnap, 23.45 Színkép, 1.00 Vers

### RTL Klub

6.30 Jó reggelt, 9.00-12.57 Ismétlések, 13.00 Hírek, 13.10 Életér, 13.20 Receptklub, 13.30 Bugs, 14.20 Klipklub, 14.45 Rajzfilmklub, 16.05 Sweet Valley, 16.30 Az első csók, 17.05 Renegade, 17.55 Esmeralda, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Seaquest DSV, 20.55 A nagy mágusok kulisszatitkai, 22.00 Megdöbentő világ, 23.05 A szertartás (francia)

### Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.15 Régiók, 10.25 Drótszamarak városa: Amszterdam, 10.50 Doktor Finlay, 12.20 Albert azt mondja, 12.50 Köszönöm, hogy elgázolt (magyar), 14.15 Ló és ember, 15.05 Kelet-Európa kolostorai, 15.40 Katedra nélkül, 17.00 A rettenthetetlen riporterek, 18.20 Családra várva (kanadai), 20.40 Esti kérdés, 21.40 Műteremtés, 22.10 Kass János ceruzái, 22.40 Eszmélet

### Pozsony 1

12.25 Élő panoráma, 13.25 Ókrök háborúja, 14.25 Top 20, 15.15 Dokumentumfilm, 15.30 Carli Cok, 15.45 DM tekercsek, 16.30 Kontaktus stúdió, 17.30 Menekülés Luciferral (svájci), 18.00 Szerencsekerék, 19.00 Esti mese, 20.00 Scoop (amer.), 20.45 Dokumentumfilm, 21.00 Hiba, 21.25 Vetélkedő, 22.05 Tipos Bingo, 22.40 Film és videó, 23.10 A tettes ismeretlen

### Pozsony 2

16.50 Élő panoráma, 17.20 Magyar magazin, 18.00 Esti mese, 18.10 Regionális magazin, 18.40 Quinn doktor, 19.30 Híradó, 20.00 Sajtóklub, 21.00 A szem, 21.30 Aktualitások, 21.50 Időjárás, 22.00 Szemtől-szemben, 22.30 Görög labirintus

### Markíza

9.00 Kórház a város szélén, 10.05 Szórakoztató műsor, 11.35 Vetélkedő, 12.05 Hagyjatok engem repülni (amer.), 14.00 Neri, a tenger lánya, 14.30 Barátok, 15.00 Melrose Place, 16.30 Tivoli, 18.00 Dallas, 19.00 Híradó, 19.30 Lépésről lépésre, 20.00 Minden az ajtó mögött, 21.00 Végtelen határok (amer.), 21.55 Tűz, 22.30 Columbo (amer.)

### Bécs 1

5.30 Gyerekeknek, 5.45 Gyerekeknek, 8.40 Sorozatok, 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.15 Rex felügyelő, 21.05 Csillagkapu (amer.), 21.50 X-akták, 22.40 Óne

### Bécs 2

9.10 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.05 Vera, 22.30 Schilling, 23.00 Két férfi, egy eset

### A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Irodalmi mozaik, 14.05 Helyesen szlovákul, 14.10 Csárdások, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

## PÉNTEK

### Budapest 1

9.05 Bor és hatalom, 9.35 Kincsestár, 11.30 A szerelem jogán, 12.35 A nyakék románc, 13.30 A pampák királya, 14.30 Natura magazin, 15.30 Gyerekeknek, 16.00 Közeti magazinok, 17.00 Péntek délután, 19.00 A levegőóceán titkai, 19.30 Híradó, 20.00 Gondolj bele, 21.00 Éljen a magyar, 21.55 Alompolgár, 22.35 Aktuális, 23.00 A játéknak vége (amer.)

### Tv2

9.00 Délelőtt a tv2-vel, 13.00 A sors keze (olasz), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.15 Kakuk, 15.45 Sunset Beach, 16.30 Marimar, 16.55 7-es csatorna, 17.15 Cassandra, 18.10 Százmillió, 18.35 Plusz, 19.00 Tények, 19.30 Szerencsekerék, 19.55 Dáridó, 22.15 Tények, 22.45 Életben maradtak, 23.15 Szeszélyes éjszakák

### RTL Klub

9.00 Ismétlések, 13.10 Életér, 13.20 Receptklub, 13.30 Bugs, 14.20 Klipklub, 14.45 Rajzfilmklub, 16.05 Sweet Valley, 16.30 Az első csók (francia), 17.05 Renegade (amer.), 17.55 Esmeralda, 18.45 Híradó, 19.05 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Köostoló, 21.50 Életveszélyben, 22.50 RTL Night Klub

### Duna tv

9.45 Műteremtés, 10.20 Illatos út a semmibe (magyar), 12.30 Minoritátes Mundi, 13.10 Amit a sajtókról tudni kell, 13.40 A francia szanzon története, 14.35 A kismember halhatatlansága, 14.55 Chaplin, a csavargó, 15.10 Impressziók, 15.25 Popszrock, 15.55 Frankie, 16.20 Miénk a tér, 17.25 Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal, 18.55 A sziget (francia), 19.40 Fortyogó Föld, 20.10 Közép-Európai Magazin, 20.40 Esti kérdés, 21.40 A rikású fiú (francia), 23.45 Híradó, 0.30 Vigilia (új-zélandi)

### Pozsony 1

13.15 Sajtóklub, 14.10 Óvodásoknak, 15.10 A remény útjai, 15.40 Szórakoztató műsor, 16.30 Urbéli nyomozók, 16.55 A föld világa, 17.50 Információs kaleidoszkóp, 18.15 Krokodílfalva, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Ezt nem hiszem, 21.05 Central park West, 21.55 Az élet napos oldalán (olasz), 23.30 Ez nem szünet

### Pozsony 2

14.50 Élő panoráma, 15.50 Televékend, 16.20 Közép-Szlovákiai Magazin, 16.50 Jégkorong, 19.30 Híradó, 20.00 MYS (amer.), 20.40 A zöld angyalok, 20.55 A rendőr vizionárisai (angol), 21.30 Híradó, 22.00 Kamera

### Markíza

9.00 Kórház a város szélén, 10.00 Anna Mária, 11.00 Murphy Brown, 12.30 Bzzzz!, 13.00 Volt egyszer egy ház, 14.30 Barátok, 15.00 Fajn, 16.15 A fekete gyöngy, 18.00 Szem előtt (amer.), 19.00 Híradó, 20.00 Az utca családgyalai, 20.40 Scarlett (amer.), 22.15 Miss '99, 22.45 New York-i zsarok (amer.)

### Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 8.40 Sorozatok, 10.15 Rhino (amer.), 11.45 Gyerekeknek, 14.50 Sorozatok, 20.15 Aranyoskám (amer.), 22.10 Egyedülálló nő megosztan... (amer.), 23.50 Quick (amer.), 1.20 Az erő (amer.), 3.05 Gorilla és az amazónok (olasz)

### Bécs 2

9.10 Milliót érő bankjegy, 10.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi élet, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Sissi, 21.15 Test és lélek, 22.35 Modern idők

### A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Roma magazin, 14.05 Kulturális magazin, 14.10 Népszerű zenekari felvételek



## Komárom a sötét elnyomatás éveiben

## A Bach-korszak

(Folytatás az előző számból)

December 31. (...) Délután az iskolában voltam, és elvégezvén a templomban ájtatosságomat, hazamentem. Kathona Lajos volt nálunk vacsorán. — Szigler nyomdász és könyvárus, kiadó tegnap fizette ki Lacit 80 pengő forinttal; nem is ment haza éjjel előtt, és ma sem volt otthon.

Ismét csak azt hangoztatom, hogy mindebből nem lehet más következtenni, minthogy az én Bach-korszak időbeli foglalkozásom nem állott egyébből, mint szórakozásból. Pedig mindez tévedésre vezetné az olvasót, ha csak életem más oldalával meg nem ismertetném a közönséget. Ugyanis sokat mulattam, de önművelésemet se hanyagoltam el; azért sokat is olvastam és csak pihenésül használtam fel mulatozásaimat. Olvasmányaimat öszszevontan elsorolom. (...) 1852-ben olvastam összesen 102 kötet munkát.

Müller Gyula pesti könyvkereskedő volt az 50-es évek elején a legbuzgóbb magyar könyvkiadó, ő adta ki többek közt Arany, Bethy László és Jókai munkáit. Midőn később feloszlatta üzletét, nyugalomba vonult és 1882 körül elfelejtve halt meg budapesti Vas utcai lakásán. Hátrahagyott üzleti kéziratait, levelezését és könyveit a padlásán találták. Mindezt egy antikvárius papiros gyanánt vette meg; ettől pedig 1883-ban az értékebbeket én szereztem meg, többek közt 93 írói szerződést, írók leveleit stb. Ezek közül irodalomtörténeti szempontból érde-

kesnek tartom Jókainak 1852-ben kelt kiadatlan szerződését közlöm:

**„SZERZŐDÉS.  
Mely alólírottak közt  
következőleg  
kötetett.**

1. Egy részről alólírott Müller Gyula pesti könyvárus és kiadó egyszer s mindenkorra megveszem Jókai Mór Török világ című történeti regényét 550, azaz ötszázötven pfrt-ért (...)

2. Tartozik szerző Jókai Mór alólírott kiadónak fennebbi cím alatt annyi kéziratot adni, mennyi — oly alakban, mint ugyancsak szerző úr Erdély aranykora című regénye — legkevesebb 36, azaz harminchat nyomott ívre terjedjen, s így három kötetet képezzen. — Mégpedig az első kötetre való

kéziratot köteles szerző úr alólírott kiadónak jelen szerződés aláírása napján kézbesíteni, a második kötetre való kéziratot f. év november 15. napján.

3. Ha a kész regény 36, azaz harminchat följebb meghatározott alakú nyomott ívnél többre terjedne, szerző alólírott kiadótól az alku szerint 550 pfrt, azaz ötszázötven pfrt-on felül semmivel sem igényelhet több írásdíjt.

4. Jelen regényt azon naptól, melyen áruhatása a rendőrhatalóság által megengedett, számítható öt év alatt szerző sem maga nem nyomtathatja egy példányban és bárminő alakban is, sem más bárkinek el nem adhatja. A följebb kijelölt öt év leforgása után azonban szabad lesz a szerzőnek vagy annak ki e tárgyra nézve vele szerződni fog, azon esetre, ha a szerző vagy összes, vagy válogatott munkái adatának ki, ezek között e regényt is kinyomatni, azonban csak oly világos feltétellel mellett, hogy akkor

tartozzék szerző alólírott kiadótól a nála e regény bárhányadik kiadásából fennlevő, el nem adott példányomat bolli áron megvásárolni, fennmaradván alólírott kiadó könyvárusnak joga a regényből — jelent meg legyen bár a szerző összes vagy válogatott munkáiban is —, ha ezt magára hasznosnak látja, új kiadást rendezni.

5. Azon esetben, ha a rendőrhatalóság a már kinyomott regény megjelenését vagy meg nem engedni, vagy belőle lapokat kivágni, s helyükbe újakat nyomtatni kelle, alólírott kiadónak ebből eredendő kárát szerző tartozik viselni és megtéríteni.

6. Köteles a szerző a kiadó költségén illető helyről előlegesen nyert engedelem után e regényre előfizetési íveket szétküldeni; az előfizetők névsora s előfizetési pénzek alólírott kiadóhoz levén visszaküldendők.

(Folytatása következik)

Színnel József

## Olvastamár?

Lassan átcsaptak már az olvasók érdeklődésének legmagasabb hullámai az úgynevezett „ufó-irodalom” tengernyi, hihetőbb és kevésbé hihető alkotásai felett, s már a „legvadabb ufóhívó” is ott tart, hogy manapság már azért nem mindent olvas el, amit ebből a témakörből a könyvespolcok kínálnak. Az angol Timothy Good *Az igazság odaát van — Idegen Bázis — Földi találkozások földönkívüliekkel* hármas címet viselő könyve, amelyet az Alexandra Kiadó jelentetett meg, kétségkívül nem ezek közül a kiadványok közül való. Egyaránt érdemes elolvasniuk azoknak is, akiknek már a „könyvökön jön ki” az ufóirodalom, de a téma összefoglaló műveként azoknak is a figyelmébe ajánljuk, akik kételkednek az ufók és a földönkívüliek földi jelenlétében. A szerzőről talán annyit, hogy valóban a téma ismerője, hiszen negyvenéves kutatómunkájának eredményeit adja közre, személyesen készített interjúkat szemtanúkkal és hozzájutott mások előtt ért lakat alatt álló titkos aktákhoz és kémjelentésekhez is.

Good, akinek nem ez az első, e témakörben megírt munkája, az Idegen bázisban a világ különböző pontjairól összegyűjtött, a földönkívüli lényekkel való közvetlen ufótalálkozások beszámolóira összpontosít. Az olvasó meglepetéssel tapasztalhatja például, hogy az efféle találkozások egyáltalán nem a roswelli ismert ufókatasztrófiával vették kezdetüket, hanem évtizedekkel azelőtt, sőt már a múlt században is történtek furcsa találkozások. Az Idegen bázisban sok új, mondhatni szenzációs anyaggal találkozhatunk, köztük azonosítatlan repülő tárgyakról, illetve beazonosítatlan tengerparti járművekről szóló jelentésekkel szembesülünk, melyek pilótáktól, illetve tengeri felderítőktől származnak. Ez az első könyv, amely rendszerbe foglalja idegen lények a beszámolóik szerint zavarbaejtően szerteágazó fajait. Az éppen tárgyilagossága miatt nemzetközileg is elismert szerző az Idegen bázisban eddig példátlan módon enged betekintést a világ legrejtélyébe. (th)

## Miről tanúskodik a határrészek, dűlők, puszták és vizek neve?

## Csallóköz földbe írt története

(Befejezés az előző számból)

Nemcsak írott emlékeink tanúsítják, hogy a ma már csak úgyszólván Amerika őserdeiben élő vízépítő állat, a hód Csallóközben is tanyázott. Az írott emléket azonban pótolja a földbe írt történelem és a csallóközi Hodos falu és Hodos-major, valamint az 1532-ben elpusztult Hodos halastó Csicsó mellett. A Hodos-dűlő neve igazolja, hogy itt is tanyázott ez az Európából már kipusztult állat, amely bőven megtalálta nálunk két életfeltételét, a sok vizet és a nagy erdőket. No, a sok vizet még elhiszi nekem a jó csallóközi, mert van belőle most is bőven, de a csallóközi erdőkre már hitetlenül csóválja a fejét, pedig a Mátyás király korabeli feljegyzések nagy csallóközi cser- és tölgyerdőket említenek meg, de hát nem eléggé bizonyítanak-e a feljegyzések nemléteiben is az alábbi csallóközi helynevek, mint teszem föl: Cserhát-puszta, Erdőkarcsa, Erdőhátkarcsa, Bodzáserdő és Erdőaljai-major, Vágotterdő, Nagyerdő-puszta, Feketeerdő-puszta, Kis-erdőmalomhely. (...)

Hogy a Csallóköz századokkal ezelőtt sok kis szigetből állott és sok kisebb, nagyobb folyó, ér csörgedezett e szigetek között, sok dűlőnév el-

árulja és ahol most a víznek se híre, se hamva, ott valamikor malom kepelgetett. (...) Az Ócsa melletti Malomárok, a Malomföldre Bős, a Malomhely nevű dűlő Várkony mellett eléggé bizonyítja ezt.

Csallóköz vizeinek halbőségét igen sok hely és családnev örökíti meg az okiratos emlékeken kívül. Ilyenek: Ponytos-dűlő Hodos mellett, Tok-tanya, régi dűlőnév Csicsónál és a következő községnevek: Keszegfalva, Kis- és Nagykeszi, (...) Abonycsukár (Sikabony régi neve), Harcsás és az alábbi csallóközi családnevek: Keszegh, Póda, Csukássy, Halászi, Halas, Halász, Halasi, Ponytos (említki 1795-ben Tanyon), Czompó (ugyanott 1789-ben), Kárász, Csukárd mind azt bizonyítják, hogy volt itt hal bőven és nagyon sokan foglalkoztak a halászáttal. (...)

Csallóköz régi vadbőségének is megtalálhatjuk emlékeit a helynevekben. A Vadaspusztá Ors határában Mátyás király vadaskertjének az emlékeit őri, az apácaszakállasi Nyestekmajor elárulja, hogy a nyest nagyon gyakori volt e szigeteken, a Ravaszlik nevű dűlők, amelyek egész Csallóközben igen gyakoriak, elárulják, hogy a farkas nagyon is gyakori vendége, helyesebben állandó lakója volt e szigeteknek. (...) 1626. február 25-én egy boszorkánypörben kihallgatják a tanyai pásztor és azt vallja, hogy a

tehenek elvesztéséhez nem kell a boszorkány-asszonyok bűbájossága, mert elvégzik azt a réti és a nádi farkasok és ezekből a toportyán fergekből rengeteg van és jaj annak a téhennek; amelyik a nádasba beleléved, annak már csak a csontjait találja meg a gazdája, ha ugyan be merészkedett menni a nádasba. A tanyai pásztornak több esze volt tehát, mint az egész vármegyének, mert nem ült fel a mendemondának és nem hitt a boszorkányokban, pedig akkor alig volt falu, ahol egy szerencsétlen nőt meg ne égettek volna azért, mert boszorkánynak tartották. (...)

A régi igazságszolgáltatás emlékeit őrzik a következő dűlőnevek: Akasztófadomb Nagymegyertől, ahol az ezerhétszáz éves boszorkányt is égettek és 1848-ban pár szökevény katonát végeztek ki, a Törvényföld-dűlő Dénes mellett, ahol még a múlt században láthatók voltak az akasztófa maradványai. (...) Szomorú, lehangoló emlékek ezek.

A régi halászat emlékei is beírták nevüket a csallóközi földbe, amit Óralja-major, Orpuszta, Tatárhánnyások dűlők, Várparlag, Békevár, Csiggagyúr, Guta mellett eléggé bizonyítanak.

Ezzel még egyáltalában nem merítettem ki az anyagot, de hiszen ez a rövid vázlat is eléggé bizonyítja, hogy Csallóköz földbe írt története a legbeszédesebb azok előtt, akik szeretettel közelednek hozzá és akik tudnak belőle olvasni.

Baranyay József



## A DAN-NÁBYTOK kft kárposztóműhelyébe

felvesz

három munkást (lehetőleg férfit, 35 éves korig).

Előnyben részesítjük a szakmunkásokat, de vállaljuk a be-tanítást is.

## DAN-NÁBYTOK s.r.o. Prijíme do čalúnicej

prevádzky

3 robotníkov (podľa možnosti mužov do 35 rokov). Vo výhode budú vyučení, ale aj zaškolení.

Hadovská 6, Komárno  
Tel.: 819/741 443, 741 708

## MEGNYÍLT!

Dél-Komáromban a Kalmár köz 1. szám alatt (a Sooter's mellett) megnyitották a dán férfidivatot képviselő **4 YOU** üzletet.

**\* öltönyök \* zakók \* ingek \*  
\* pulóverek \* garbók \* nyakkendők \*  
gazdag választékával várjuk vásárlóinkat!**



## APRÓHIRDETÉSEK

• **Írógépek, zsebszámológépek, pénztárgépek javítása.** Cím: Františkánov 1, Komárno. Telefonszám: 0819/713 240.

**Redőnyök most megrendelhetők kedvezményes áron.**

Cím: ERGOLEX Nemesócsa  
telefonszám: 0819/796 425.

- **Eladó** 110–130 kg-os hízósértés. Telefonszám: 0819/741 342.
- **Predám** ošipané 110–130 kg. Telefon: 0819/741 342.
- **Predám** rodinný dom v Iži s pozemkom. Cena 650 000 Sk. Telefon: 0901 711 713.
- **Eladó** családi ház telekkel Izsán. Ár 650 000 Sk. Telefonszám: 0901 711 713.
- **Bezpečnostná služba** prijme pracovníkov a pracovníčky. T. č.: 0707/780 2132, 780 6033.

### ROLEX

Bátorové Koshiy  
Podkopcová 67.

Tel/fax: 0819/974 23

mpbil: 0905 351 085

**Redőnyök, szunyogháló, szalagfüggönyök, reiluxák és garázsajtók szerelését jutányos áron vállaljuk. Várjuk profi üzletkötők jelentkezését.**

- **Kadernický salón Beauty** v centre Komárna hľadá skúsenú kade-rníčku s praxou. Kontakt po 16.00 hodine na telefónum číslo 741 382.
- **Kárposztómunkákat vállalunk olcsón.** Cím: Tücsök Alfréd, Dunamocs 223, telefonszám: 0905 598 515.
- **Albérletet keresek Gútán,** főleg családi házat. Idővel megvételre. Telefonszám: 0905 695 145.
- **Eladó** családi ház Martoson, a 260. szám alatt, vagy elcserélem kétszobás komáromi lakásra. Hozzáfértetés szükséges. Érdeklődni lehet a helyszínen, szombaton.
- **Barackoskert Ekelen kiadó** előnyös feltételek mellett. Telefonszám: 0819/941 481, 941 118 (19 óra után).
- **Autóülések és karosszéria-kárpit javítása Gútán.** Telefonszám: 0819/942 902.
- **Szönyeg- és kárpittisztító takarítógépet kölcsönzők.** 300 Sk/nap. Telefonszám: 0819/796 089.
- **Eladó** 10 ár szólólugas Ekelen. Telefonszám: 0819/793 917 (19 órá-tól).
- **Olcsón eladó** családi ház pincével és nagy kerttel Marcelházán, Perjes 214. szám alatt. Telefonszám: 0819/725 274, 798 307.
- **Eladó** nyolchetes üszőborjú és Vári kistraktorhoz utánfutó. Telefonszám: 0819/949 235.
- **Eladó** fekete-fehér tv és Minerva varrógép. Telefonszám: 943 488.
- **Eladó** 120 kilogrammos sertés. Telefonszám: 0819/942 080.
- **Sztriptizáncosnókat keresünk 18 éves kortól külföldre,** 40 ezer koronás alapfizetéssel. Telefonszám: 0905/695 145.
- **Eladó** Keszegfalva-Szőlősen két-szobás családi ház, 11-ás telken mellékhelyiségekkel, faliakonstrukcióval. Ár 250 000 Sk. Telefonszám: 0819/702 448.
- **Predám** S 1203 vo výbornom stave a obytný prives. Informácie cez deň na telefónum číslo 0905 473294, alebo po 18.00 na telefóne 0819/710 424.
- **Teherautók és személyautók eladását vállalom!** Heti ajánlatunk: Favorit (gyártási év 1990, kitűnő állapot). Ár 93 ezer korona. Telefonszám: 0905 607 063.

• **Eladó** Š 105 (gy. év 1978), STK, EK, vonóhorog. Ár 16 000 Sk. Telefonszám: 0819/703 414.

• **Lakásfestést vállalok.** Telefonszám: 0905 263 575.

• **Eladó** Francelaít 1 tejpor. Ár 50 Sk/doboz. Telefonszám: 0819/787 498.

• **Eladó** nagyon jó állapotban lévő Lada 2105. Telefonszám: 0819/725 598.

• **Eladó** 3,50 méteres tárcsás széles vetőgép. Telefonszám: 0819/782 172.

• **Eladó** háromszobás szövetkezeti lakás Komáromban. Telefonszám: 0905 438 732.

• **Eladó** Szentpéteren 4-szobás családi ház 17 áras telekkel. Cím: Szentpéter, Hosszú utca 46. Telefonszám: 0819/730 011, 0905 243 013.

• **Eladó** metálföld Opel Record Komorán (2 l. benzín) – 1985. Látni kell. Telefonszám: 0819/730 011, 0905 243 013.

• **Eladó** Skoda Forman Comfortline, gyártási év: 1994, november. Fel-szereltség: füstűvegek, Blaupunkt rádió, 4 hangfal, központi zár, immobilizér, 50 kW motor elektromos befecskendezéssel, vonóhorog, plüss ülések. Ar megegyezés szerint. Telefonszám: 17 óra után): 0819/710 180.

• **Eladó** minőségi, édes, örölt fűszer-paprika. Érdeklődni lehet a 819/941 542-es telefonszámon.

• **Eladó** öntözőre alkalmas villany-motor, öntözőslág, gáztűzhely és régi varrógép. Érdeklődni lehet este a 0819/730 215-ös telefonszámon.

• **Eladó** 2 db, kicsomagolatlan Mora 6101-es gázkályha. Ar megegyezés szerint. Tel.: 819/787 109.

• **Eladó** karfiolpalánta. Érdeklődni lehet a 819/942 000-ás telefonszámon.

• **Eladó** 4-szobás családi ház Gútán. Érdeklődni lehet az esti órákban a következő címen: Gúta, Kollár utca 5.

• **Eladó** Fiat 127/2 (1975, 160 ezer km, STK 2 000). Érdeklődni lehet a 732 851-es komáromi telefonszá-mon.

• **Eladó** 6x10 m-es faliakonstrukció, valamint 32 m hosszú csóradiátor. Érdeklődni lehet Gadóc 21. szám alatt, illetve a 819/741 718-as telefonszámon.

**Komárnói cég megbízható, fiatal férfi munkatársat keres raktáros-eladói munkakörbe.**

**Feltételek: középszintű végzettség, a szlovák és a magyar nyelv ismerete. Fényképes, telefonszámossal önéletrajzukat április 15-ig „Azonnali kezdés” jellegre a következő címen várjuk:**

P. O. Box 140  
945 01 Komárno 1.

**RICSI-PRESS**  
Konkoly utca 6  
Ógyalla

\* könyvek \* folyóiratok \*  
\* újdíjzólapok árusítása \*

**Esküvői értesítők és meghívók készítése gyors és kiváló minőségben!**

**Az Órsújfalusi CS-PRINT együttműködésével megkíméljük Önt a felesleges utazástól!**

## A legnagyobb és a legattraktívabb építőanyagot árusító központ a Komáromi IV-es bástyában gazdag kínálatlall várja vásárlóit!

### Kínálatunkban megtalálható:

- \* mindennemű építőanyag az alapoktól a kéményig
- \* az építkezési rendszerek közül a közkedvelt Baumit és más rendszerek
- \* többféle ajtó, ablak és fürdőszoba-felszerelés valamint idevaló bútort nagy választékban
- \* kertti és szobai szökőkutak, szabadterei és belső kandallók
- \* tetőtéri lépcsők, állványzatok, különböző létrák nagy és kis méretekben

**Meglepetés!  
Meglepetés!  
Meglepetés!**



**T&O -Bašty s.r.o.**  
**STAVEBNINY**

Okružná cesta - Bašta IV. KOMARNO

Tel.: 0819/710 512, 0903 752 450 Fax: 0819/710 201

Gazdag kínálatunk naponta megtekinthető a IV. bástya felújított történelmi helyiségeiben.

**Nagyon kedvező és mindenki számára elfogadható árakat kínálunk vásárlóinknak.**

**Csak nálunk vásároljanak, biztosan nem fognak csalódn!**

Címünk:

Stavebniny – Építőanyagok  
Okružná cesta, Bašta IV, Komárom  
Telefonszám: 0819/710 512, tel/fax: 0819/710 201

## MEGEMLEKEZÉS

Fájó szívvel és mély tisztelettel emlékezünk

**Vörös Lászlóra**

Csicsón,

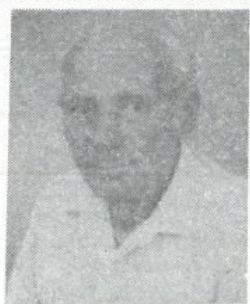
április 10-én, halálának évfordulóján.

*Egy éve, hogy elment,  
a szívekben őrít hagyott,  
Míg élt, mindannyiunknak  
szeretetet adott.*

*Némán emlékezünk – hihetetlen tény,  
Őrökre itthagyt bennünket,  
vele ment a lény.*

Emlékét szívünkben őrizzük.

Felesége és gyermekei családjukkal





## GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel  
köszöntjük

április 10-én Zsolt

április 11-én Leó

április 12-én Gyula

április 13-án Ida

április 14-én Tibor

április 15-én Anasztázia

április 16-án Csongor  
nevű kedves olvasóinkat, vala-  
mint mindazokat, akik ezen a hé-  
ten ünneplik születésnapjukat.

## ÚJSZÜLÖTTEK

**A komáromi kórházban szü-  
lettek:** a komáromi Varga Re-  
náta, a bátorkeszi Kelemen  
Ákos, a szentpéteri Kelkó Ba-  
lázs, a komáromi Kováč Vik-  
tória, a komáromi Pataky Pat-  
rícia, a komáromi Fél Barbara,  
a komáromi Kamocsai Emma,  
a komáromi Sárközi Roman,  
a szentpéteri Miklósi Tibor és  
a búcsi Atlasz Áron.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre  
távoztak sorainkból: az új-  
gyallai Kajan Ilona (83 éves),  
a komáromi Fülöp Zsigmond  
(55 éves), a gútai Bíró István  
(55 éves), Baracz János (76  
éves), Molnár Mária (92  
éves), Táncoz Veron (90-  
éves) és Nagy Mária (86  
éves), valamint az ifjúságfal-  
vai Plavec Katalin (75 éves).  
Emléküket megőrizzük!

## Április 17-én MAGÁNYOSOK ÉS TÁRSKERESŐK BÁLJA

19 órától a szentpéteri  
kultúrházban  
Belépődíj: 100 korona

Dél-Komáromban  
a Thermál fürdővel  
szemben minőségi

## ÚJBOROK

kaphatók üvegben  
vagy kannában

Ezerjő	76 Ft/l
Olasz rizling	76 Ft/l
Muskotály	86 Ft/l
Kékfrankos	89 Ft/l

Nyitva:

minden nap  
8-tól 19 óráig

## LABDARÚGÁS

### III. liga nyugati csoport

Az elmaradt 18. forduló április 1-jén  
játsszók KFC – Aranyosmarót 0:2,  
Udvard – Ogyalla 1:0

### A 22. forduló eredményei:

KFC – Bős 1:0, Zseliz – Ogyalla 2:1  
A 22. forduló után a komáromiak a  
11., Ogyalla az utolsó előtti, 17. he-  
lyen áll a bajnokságban.

### IV. liga, nyitrai csoport

Április 1-jén fogadta a gútai felnőtt  
csapat húli ellenfelét, amelyet 1:1-es  
félődő után Tóth, Tvrdón és Rajcsányi  
gólyaival 3:2 arányban legyőzött.  
Ugyancsak hazai pályán került sor a  
tabella 6. helyen álló Hrušovany fogad-  
ására, amelyen tényleges katonai  
szolgálatra megkezdése előtti utolsó  
mérkőzésén lépett pályára Rehák József.  
Ez a „hattyúdal” valóban jól vég-  
ződött, hiszen az ő góljával sikerült 1:0  
arányú győzelmet aratnia a gútai csa-  
patnak.  
Az A ifi szomorú április 1-jei tréfája.

hogy a listavezető Aranyosmaróttól 2:7  
arányú vereséget szenvedett. A ven-  
dégcsapat bizonyította, hogy felkészül-  
tebb, s 1:4-es félődő után „lelépte” a  
gútaikat. Góljainkat Németh és Csák-  
vári lőtte. Az érsekújváriakkal már több  
szerencsése volt a gútai A ifinek, s a  
korábbi gólpáros, vagyis Németh és  
Csákvári jövőtől 2:1 arányú győzel-  
met arattak.

—imi—

### V. liga F csoport

Az elmaradt 16. forduló április 1-jén  
játsszók.  
Alsópél – Nemesőcsa 2:2, Madar –  
Tardoskedd 3:2, Perbete – Komját 2:1,  
Imely – Nagyölvéd 5:0, Naszvad – Új-  
gyalla 5:1, Vágfüzes+Kava – Palást  
1:4

A 20. forduló eredményei: Nemesőcsa  
– Nagyölvéd 1:1, Madar – Úgyalla 6:1,  
Perbete – Kmetovo 1:1, Imely – Hron-  
ské Klacany 2:0, Naszvad – Vágfü-  
zes+Kava 3:0

## Cselgáncs

• **Az ausztriai Mattersburgban** ren-  
dezték meg a Pannónia és Alpes Kupa  
nemzetközi csapatbajnokság első  
fordulóját, amelyen szlovén, magyar,  
német, osztrák és szlovák versenyzők  
léptek színpadra. Az idősebb diákok  
között a gútai Zahorec Norbert az 53  
kg-os, a serdülő kategóriás Szabó  
Ákos pedig az 55 kg-os súlycsoport-  
ban szerzett aranyérmeket. Csütörtöki  
Márián (55 kg) ezüstérmes, Benkőczy  
Márián (60 kg) pedig bronzérmes lett.  
• **Pozsonyban** zajlott le a Guderna  
emlékverseny, amelyet a junior ver-  
senyzők számára rendeznek. Az 55  
kg-os súlycsoportban Szabó Ákos el-  
ső díjat, míg Csütörtöki Marián ezüst-  
érmes szerzett csapatának. A lányok  
57 kg-os súlycsoportjában Fülöp Edit

bronzérmes lett.

• **A Zürichtől 28 km-re fekvő Hünen-  
bergen** (Svájc) került sor a Diákok  
Nemzetközi Nagydíjának versenyére,  
amelyen öt ország 50 csapatának 425  
jobb versenyzője mérte össze tudá-  
sát. A gútai versenyzők közül az idő-  
sebb diákok kategóriájában Tóth Antal  
aranyérmes, az 55 kg-os súlycsoport-  
ban Zahorec Norbert ezüstérmes szer-  
zett. A fiatalabb diákok kategóriájában  
Kollár Richárd (50 kg) az 5., Gógh Ad-  
rián (33 kg) a 9. lett.

Tóth Krisztina

## INSTALA

Komárom, Duna-rakpart  
(a körszervíz mellett)  
Tel.: 0819/732 850

### Öntözőslágok jutányos áron!

Vízvezeték-szerelvények\* feke-  
te és horganyzott csövek\* PVC  
csövek és idomok\* WC-k,\*  
mosdók\* kádak\* csapok\* fi-  
tyingek

Nyitvatartás:  
hétfőtől péntekig  
8 és 16 óra között,  
szombaton 8-tól 12 óráig.

## KÖSZÖNTŐ

Április 6-án ünnepelte 25. házassági évfordulóját

**Farkas József  
és Farkas Mária**

Komáromban.

E szép ünnep alkalmából szívvel gratulál, nagyon sok  
boldogságot, erőt és egészséget kíván lányuk Ici, vejük  
Iván, két kis unokájuk Ivike és Dávidka, szülei, testvérei  
valamint az egész rokonság.

## Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—  
press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszer-  
kesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs  
Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztő-  
ségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősé-  
ge, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 0819/731  
267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és  
üzenetrögzítő 0819/731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizet-  
éseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örvünk meg és nem küldünk  
vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Ter-  
regisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492 11.

Imely	2014	2	4	53:19	44
Tardoskedd	2013	2	5	52:29	41
Kmetovo	2013	2	5	39:24	41
Naszvad	2010	3	7	48:31	33
Hr. Klacany	20	9	6	44:30	33
Madar	2011	0	9	45:36	33
Palást	2011	0	9	39:49	33
Nagyölvéd	20	9	4	37:32	31
Komját	20	9	3	42:32	31
Úgyalla	20	9	3	45:47	30
Szogyén	20	8	3	42:39	27
Perbete	20	7	4	33:37	25
Alsópél	20	7	3	33:39	24
Szímó	20	5	2	43:50	17
Nemesőcsa	20	4	3	34:64	15
Vágfüzes+Kava	20	0	2	16:82	2

### Járasi II. osztályú bajnokság

#### A 16. forduló eredményei:

Keszegfalva – Dunamos 3:0, Marcel-  
háza – Izsza 6:1, Hetény – Orsújfalu  
2:0, Búcs – Bátorkeszi 1:2, Szentpéter  
– Lakszakállas 1:2, Path – Csallóköz-  
aranyos 1:0, Szilos – Nagykeszi 3:3

#### A bajnokság állása:

Marcelháza	16	12	1	3	43:22	37
Aranyos	16	11	1	4	48:20	34
Path	16	10	2	4	34:20	32
Keszegfalva	16	10	0	6	38:19	30
Szilos	16	8	1	7	29:28	25
Szentpéter	16	7	3	6	40:28	24
Bátorkeszi	16	7	3	6	31:30	24
Hetény	16	6	3	7	21:26	21
Nagykeszi	16	5	4	7	18:31	19
Dunamos	16	5	3	8	19:23	18
Izsza	16	5	2	9	27:28	17
Lakszakállas	16	4	4	8	27:36	16
Orsújfalu	16	3	4	9	12:28	13
Búcs	16	2	3	11	25:64	9

### Járasi ifjúsági bajnokság

#### A 16. forduló eredményei:

Vágfüzes+Kava – Izsza 0:2, Hetény –  
Duna FK 3:1, Imely – Bátorkeszi 3:2,  
Szentpéter – Lakszakállas 4:2, Madar  
– Csallóköz-aranyos 2:3, Tany – Ne-  
mesőcsa 6:0

#### A bajnokság állása:

Tany	14	12	0	2	51:11	36
Aranyos	14	12	0	2	37:11	36
Imely	14	10	1	3	55:22	31
Izsza	14	9	2	3	43:28	29
Bátorkeszi	14	7	1	6	34:27	22
Szentpéter	14	6	1	7	40:28	19
Lakszakállas	14	5	3	6	33:38	18
Hetény	13	4	2	6	26:34	17
Vágfüzes+Kava	12	3	0	8	24:17	12
Nemesőcsa	13	2	1	9	18:46	10
Madar	14	1	1	11	12:52	7
Duna FK	14	0	0	13	15:47	3

A kitelepítések áldozataként Prá-  
gában született, de a családdal  
együtt rövidesen visszatért a  
szülőföldre. Mindig is izg-  
gútainak érezted magad, ott rüg-  
tad a rongyos labdát az öreg is-  
kola poros udvarán, hogy azután  
felöltsd magadra a mezt, s füves  
pályára lépve a kerületi bajnok-  
ságban szerezz a pontokat Gúta  
számára. A nagy csapat nagy  
nevei közé tartoztál. Korán fel-  
gyeltek képességeidre, el is csá-  
bítottak Privigyére, ahol közép-  
pályásként arattad a babérokat.  
Nem lettél hűtlen a sporthoz, ak-  
tív pályafutásodat a privigeyi  
sportélet titkáráként folytattad. S  
azután jött a megdöbbentő hír:  
Ötvenegy esztendő korodban  
örökre itt hagytál bennünket!  
A gútai sportolók és barátok  
szomorú csoportja is elkísért  
utolsó utadra. Hiányzol. Hiányzik  
mosolyod, fenegyerek-hum-  
rod. Most valahol odafenn ker-  
geted a labdát, elmulasztott be-  
szelgetéseket pótolsz valamikori  
edződdel. Csicsely Pali bácsival,  
vagy éppen dekázgatsz Gógh  
Kalmival. Fejfádon szívbe ma-  
rkolóan szűkszávu az írás, Argyu-  
si Ferenc, 1948. február 27 –  
1999. április 1.  
Rossz tréfa volt ez tőled Feri...